

央行預測 一月份通脹率在1.4%-2.2%之間

本報訊：儘管大米和魚類等食品價格上揚，被視為該月通脹的上行風險，菲律賓中央銀行（BSP）預計，2026年1月通脹率將處于1.4%至2.2%區間。

央行週五晚間發佈的諮詢報告指出，國內燃料成本上升、酒精和煙草消費稅年度調整、水費和通行費上漲以及披索貶值，都給本月價格上漲率帶來額外風險。

不過，報告也提到，這些壓力可通過馬尼拉電力公司（Meralco）服務區電費降低以及蔬菜價格穩定來部分抵消。

央行表示，它將繼續關注影響通脹和增長前景的國內外動態，遵循依賴數據的貨幣政策策略。

貨幣官員預測，今年國內通脹率將在政府設定的2%至4%目標區間內加速。

2025年，通脹平均為1.7%，低于目標區間。

這在一定程度上得益于政府確保供應充足、穩定食品價格的舉措。

揚威國際！ Enchanted Kingdom聯同兩大菲企勇奪「東盟旅遊獎」

本市訊：菲律賓首個且唯一的世界級主題公園，於2026年榮登東盟最具權威的旅遊殊榮榜單，成為獲此認可的三家菲律賓企業之一！

今年迎來30周年的魔法王國（Enchanted Kingdom，簡稱 EK），憑藉其獨特的飛行影院《飛鷹奇境：生命之旅》（AGILA The EKsperience: SARIBUHAY），榮獲東盟旅遊協會（ASEANTA）頒發的「東盟最佳新旅遊景點」大獎。

該獎項由魔法王國董事長兼總裁Cesar Mario O. Mamon，攜同首席運營官Cynthia R. Mamon博士，於1月27日（星期二）在宿務麥丹島JPark Island Resorts and Waterpark舉行的第35屆東盟旅遊協會傑出成就獎頒獎典禮上領取。

作為第45屆東盟旅遊論壇（ATF）的重要環節。

2026年東盟旅遊協會傑出成就獎旨在表彰東南亞地區「推動旅遊業向前發展的創造力、創新精神與奉獻精神」。

Mamon博士表示：「能在這個備受尊崇的東盟平台上，代表菲律賓旅遊與娛樂業的卓越水平，我們深感榮幸。這個獎項進一步激勵我們堅守承諾，持續提供如《飛鷹奇境：生命之旅》般充滿魔幻色彩的體驗，同時為我們共同的可持續旅遊使命貢獻力量。」

作為菲律賓首個且唯一的飛行影院，



同時也是魔法王國教育項目不可或缺的一部分，《飛鷹奇境：生命之旅》自2016年推出以來，便超越核心使命，透過展示菲律賓的自然之美，推動教育旅遊發展，喚醒民族自

豪感。

為慶祝主題公園成立30周年，魔法王國於去年10月重新推出該景點。如今，它更成為一項強有力的行動號召——提醒所有人保

護環境的緊迫性與必要性。

經升級後的影片及整體主題體驗，讓這座飛行影院新增了水下魔幻之旅環節，展示各種本地海洋生態系統以及部分多樣化但瀕臨滅絕的野生動物。

除魔法王國外，另有兩家菲律賓企業榮獲殊榮：位於文珍俞巴的旅行社Shroff Travel，憑藉優異表現摘得「東盟最佳旅遊文章」獎。

頂級活動場地SMX會展中心，則當選「東盟最佳會展中心」。

Shroff Travel由行政總監Arjun Shroff先生代表領獎；SM Hotels and Conventions Corp.（SMHCC）的高級副總裁兼運營總監Walid Wafik先生，在頒獎典禮上代表 SMX會展中心領取獎項。

賓客可於每周三至周日上午11時至晚上8時。

前來體驗魔法王國這一獲獎景點，以及其他各類遊樂設施與特色體驗。*

* 樂園開放時間及遊樂設施開放時間如有更改，恕不另行通知。

如需了解更多有關《飛鷹奇境：生命之旅》及魔法王國其他精彩活動與最新優惠資訊，敬請瀏覽官方網站<https://www.enchantedkingdom.ph>，或關注魔法王國官方社交媒體賬號：臉書Facebook及抖音TikTok賬號@enchantedkingdom.ph，以及 Instagram賬號@ek_philippines。

Scan to learn more

華苑
HUA
YUAN

BRASSERIE CHINOISE

拔地兴旺
Prosperity
Gallop

From the first vibrant toss of the Prosperity Lo Hei to the sumptuous flavors of our signature seafood and braised delicacies, each plate tells a story of reunion, fortune, and harmony. Step into Hua Yuan Brasserie Chinoise, and let us bring prosperity, joy, and culinary mastery to your table.

January 12 - February 28, 2026

Prosperity Hampers
Starts at PHP 8,888 nett

Imperial Feast
Starts at PHP 2,888 nett
Set menus are also available

Golden Carp Tikoy
PHP 2,488 nett

For inquiries and more information, call +632 7 239 7788 or +63 917 848 6404, email MNLPH_FB@hilton.com

Hua Yuan Brasserie Chinoise, Hilton Manila Newport World Resorts,
1 Newport Boulevard, Newport City, Pasay City, 1309 Metro Manila, Philippines

首都銀行2月1日起下調
InstaPay手續費至8元

本報訊：首都銀行（Metrobank）週六宣佈，自2026年2月1日起，將InstaPay轉賬手續費降至每筆交易8元，創歷史新低。

首都銀行在聲明中稱，此次手續費從之前的每筆25元下調，將使該行成為「市場上InstaPay手續費更具競爭力的銀行之一」。同時，首都銀行同一賬戶間的InstaPay轉賬仍免費。

該行表示，此舉旨在讓數字金融服務更易獲取且更具成本效益。首都銀行消費者業務部門負責人拉蒙·德爾·羅薩裡奧稱：「將InstaPay手續費降至8元，能讓數字支付對客戶更便捷，這關乎支持菲律賓人日常金融需求。」

據悉，去年首都銀行推出eSavings數字賬戶，首次存款客戶最低存2000元即可儲蓄、管理並增值資金。

西藏「十四五」民生投入超過1萬億元

中新社拉薩1月31日電 西藏自治區第十二屆人民代表大會第四次會議1月31日在拉薩開幕，西藏自治區主席嘎瑪澤登向大會作政府工作報告時稱，「十四五」是西藏各族民眾得實惠最多的五年，西藏實施「十大民生工程」，民生投入累計超過1萬億元（人民幣，下同）。

西藏城鄉居民人均可支配收入從2021年的46503元和16935元，分別提高到2025年的58794元和23184元。

此前，西藏自治區官方公佈，2025年西藏城鎮居民人均可支配收入達到全國平均水平的104.1%，這一比例較上年提高1.8個百分點。農村居民人均可支配收入達到全國平均水平的94.8%，比例較上年提高1.5個百分點，與全國平均水平差距進一步縮小。

西藏自治區政府工作報告指出，「十四五」時期，西藏5次調高城鄉居民基礎養老金標準，4次調高城鄉低保、教育「三包」（包吃、包住、包基本學習用品）標準，大骨節病無新發病例，包蟲病實現動態清零，基本公共衛生服務人均補助標準全國最高，城鎮調查失業率處于全國最低水平，海拔5000米以上鄉鎮、農牧區供暖實現全覆蓋。

2025年，西藏城鎮新增就業5.1萬人。農牧民轉移就業66萬人，實現勞務收入75.4億元。應屆高校畢業生就業率95%以上，其中區外就業佔12%以上。覆蓋全民的多層次社會保障體系基本建成。

1月中國非製造業商務活動指數為49.4%

中新社北京1月31日電 中國物流與採購聯合會1月31日發佈數據顯示，2026年1月中國非製造業商務活動指數為49.4%，環比下降0.8個百分點。數據變化顯示，非製造業供需兩側較上月均有放緩。

各單項指數中，銷售價格指數較上月有所上升，昇幅為0.8個百分點；從業人員指數較上月持平；新訂單指數、新出口訂單指數、在手訂單指數、存貨指數、投入品價格指數、供應商配送時間指數和業務活動預期指數較上月有所下降，降幅在0.2個百分點至1.2個百分點之間。

中國物流與採購聯合會副會長何輝認為，1月份，商務活動指數和新訂單指數較上月均有不同程度下降，且均在50%以下，意味著非製造業供需有所放緩。在低溫天氣疊加節日因素影響下，建築業景氣度明顯下降，是導致非製造業供需放緩的主要因素。服務業相對穩定，商務活動指數連續3個月穩定在49.5%左右。金融活動持續發力、新動能發展態勢穩健以及部分節日消費相關行業表現良好，是服務業穩定運行的支撐因素。

分析認為，總體來看，新年伊始，在建築業淡季回調影響下，中國非製造業增速有所放緩，但服務業活動相對穩定，金融對實體經濟的帶動作用保持強勁，新動能發展態勢穩健，節日消費對部分行業帶動作用有所顯現。